

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE
Hôtel de ville**

le 24 février 2020 à 19 h

**REGULAR PUBLIC MEETING
of the DIEPPE City Council
City hall**

February 24, 2020 – 7 p.m.

PROCÈS-VERBAL

Présents : Yvon Lapierre, maire
Ted Gaudet, maire suppléant
Daniel Allain, conseiller général
Patricia Arsenault, conseillère générale
Jean-Marc Brideau, conseiller
Jean-Claude Cormier, conseiller
Ernest Thibodeau, conseiller
Roger LeBlanc, conseiller

Marc Melanson
Directeur général/greffier

Stéphane Simard, greffier adjoint

Absent : Lise LeBouthillier, conseillère générale

- 1. Bienvenue et annonces par le maire**
- 2. Mot d'ouverture**
- 3. Appel à l'ordre**
- 4. Confirmation du quorum par le greffier**
- 5. Déclaration de conflit d'intérêts**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

- 6. Adoption de l'ordre du jour**

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Roger LeBlanc

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.
MOTION ADOPTÉE

- 7. Présentations, requêtes et pétitions**
 - 7.1 Demandes de renseignements des membres du conseil - Service**

MINUTES

Present: Mayor Yvon Lapierre
Deputy Mayor Ted Gaudet
Counc. at large Daniel Allain
Counc. at large Patricia Arsenault
Counc. Jean-Marc Brideau
Counc. Jean-Claude Cormier
Counc. Ernest Thibodeau
Counc. Roger LeBlanc

Marc Melanson
Chief Administrative Officer/Clerk

Stéphane Simard, Assistant Clerk

Absent: Counc. at large Lise LeBouthillier

- 1. Welcome and Mayor's Announcements**
- 2. Opening Word**
- 3. Call to Order**
- 4. Confirmation of Quorum by Clerk**
- 5. Conflict of Interests**

No conflicts of interests are declared.

- 6. Adoption of Agenda**

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Roger LeBlanc

That the agenda be adopted as presented.
MOTION CARRIED

- 7. Presentations, Enquiries and Petitions**
 - 7.1 Enquiries by Council Members - Codiac Regional RCMP**

régional de Codiac de la GRC

7.2 Audience publique – demande de rezonage – Arrêté Z-10 (2017) – rue Amirault – NID 00819995

André Frenette, directeur du Service de planification et développement de la municipalité, présente le projet de rezonage susmentionné.

Le directeur général fait la lecture d'une lettre soumise par les propriétaires de la propriété adjacente à l'emplacement du projet exprimant leur appui envers ledit projet.

8. Questions du public

9. Adoption des procès-verbaux

9.1 Réunion ordinaire du conseil tenue le 10 février 2020

Proposée par: Ernest Thibodeau

Appuyée par: Daniel Allain

Que le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 10 février 2020 soit adopté.

MOTION ADOPTÉE

10. Motions (mémoires) et nominations

10.1 Administration

10.1.1 Autorisation de signature - entente de partenariat – Festival de musique du Grand Moncton

Proposée par: Patricia Arsenault

Appuyée par: Roger LeBlanc

Que le conseil autorise les signataires municipaux à signer l'entente de partenariat conclue entre la Ville de Dieppe et le Festival de musique du Grand Moncton en vue de l'édition 2020, laquelle comprend un engagement financier d'une somme de 500 \$ et autorise en plus que cette dépense soit prélevée sur le compte no 1-2-20-28-2310 (Budget de

7.2 Public Hearing – Rezoning Application – By-Law Z-10 (2017) – Amirault St. – PID 00819995

André Frenette, Municipality's Planning and Development Director, presents the above mentioned rezoning project.

The Chief Administrative Officer reads a letter submitted by the owners of the property adjacent to the project site expressing their support of the said project.

8. Questions by Members of the Public

9. Adoption of Minutes

9.1 Regular Council Meeting Held on February 10th, 2020

Moved By: Ernest Thibodeau

Seconded By: Daniel Allain

That the minutes of the February 10th, 2020 Regular Council Meeting be adopted.

MOTION CARRIED

10. Motions (Memorandums) and Nominations

10.1 Administration

10.1.1 Signing Authority - Partnership Agreement - Greater Moncton Music Festival

Moved By: Patricia Arsenault

Seconded By: Roger LeBlanc

That Council authorize the municipal signing officers to sign the partnership agreement between the City of Dieppe and Greater Moncton Music Festival for the 2019 edition which includes a financial commitment in the amount of \$500 and further authorize that this expenditure be defrayed from account No. 1-2-20-28-2310 (General Operating Budget - Funding to

fonctionnement général - subventions aux organismes et octrois). **MOTION ADOPTÉE**

10.2 Ingénierie

10.2.1 Adjudication de marché – feux de circulation pour piétons

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Que le conseil adjuge le marché visant le projet intitulé « Nouveaux feux de circulation pour piétons - 2020 » au soumissionnaire le moins-disant, soit *Modern Construction (1983) Limited*, au coût de 312 140 \$ (plus TVH), autorise *EXP Services Inc.* à entreprendre les services d'ingénierie relatifs à ce projet, au coût de 47 000 \$ (plus TVH), et autorise en plus que ces dépenses soient prélevées sur le compte no 3-3-35-58-7654 (Budget d'immobilisation général - traverses piétons).

Que le conseil autorise un transfert budgétaire d'une somme de 325 000 \$ du compte no 7-4-20-12-8920 (Fonds de réserve d'immobilisation général) au compte no 3-3-35-58-7654 (Budget d'immobilisation général - traverses piétons).

MOTION ADOPTÉE

10.3 Planification et développement

10.3.1 Recommandation du CCU - plan provisoire - Lotissement Champlain

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Patricia Arsenault

Que le conseil accepte la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme visant l'acceptation du plan provisoire du lotissement *Champlain Subdivision*, lequel prévoit la mise de côté de terrains à des fins d'utilité publique et établit une servitude de gouvernement local.

MOTION ADOPTÉE

11. Arrêtés municipaux

Organizations and Grants).

MOTION CARRIED

10.2 Engineering

10.2.1 Tender Award - Pedestrian Traffic Signals

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Jean-Marc Brideau

That Council award the tender for the "New 2020 Pedestrian Traffic Signals" project to the lowest bidder, *Modern Construction (1983) Limited*, at the cost of \$312,140 (plus HST), authorize *EXP Services Inc.* to undertake engineering services relating to said project at the cost of \$47,000 (plus HST), and further authorize these expenditures be defrayed from account No. 3-3-35-58-7654 (General Capital Budget - Pedestrian Crossing).

That Council authorize a budget transfer in the amount of \$325,000 from account No. 7-4-20-12-8920 (General Capital Reserve Fund) to account No. 3-3-35-58-7654 (General Capital Budget - Pedestrian Crossing).

MOTION CARRIED

10.3 Planning & Development

10.3.1 PAC Recommendation - Tentative Plan - Champlain Subdivision

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Patricia Arsenault

That Council accept the Planning Advisory Committee's recommendation relating to the acceptance of the *Champlain Subdivision* tentative plan, which provides for the setting aside of land for public purposes and establishes a local government easement.

MOTION CARRIED

11. Municipal By-Laws

12. Avis de motion

13. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil

14. Levée de la réunion

La réunion est levée à 19 h 30.

12. Notice of Motion

13. Enquiries and Announcements by Members of Council

14. Adjournment

The meeting is closed at 7:30 p.m.

Yvon Lapierre
Maire / Mayor

Marc Melanson
Greffier / Clerk

ND/nd